

EXTERNO (Para distribución general)  
ASA 21/08/91/s

Indice AI:

25 de abril de 1991

Distr: AU/SC

Más información sobre AU 112/91 (ASA 21/05/91/s, del 26 de marzo de 1991) - Temor de ejecución

INDONESIA: Kamjai Khong Thavorn, de 33 años, marinero tailandés

=====  
=====  
Amnistía Internacional ha recibido más información sobre Kamjai Khong Thavorn, que, según parece, se encuentra en inminente peligro de ejecución por un pelotón de fusilamiento en Indonesia.

Kamjai Khong Thavorn fue condenado a muerte por contrabando de drogas en enero de 1988 (téngase en cuenta la fecha correcta). Sus apelaciones al Tribunal Superior Oriental de Kalimantan y al Tribunal Supremo fueron rechazadas en marzo y diciembre de 1988, respectivamente. En marzo de 1991, las autoridades indonesias anunciaron públicamente que la petición de clemencia presidencial presentada por Kamjai Khong había sido rechazada el mes anterior, y que se estaban llevando a cabo los preparativos para la ejecución. Al parecer, el 30 de marzo de 1991, Kamjai Khong Thavorn no había sido informado de que su petición de clemencia presidencial había sido denegada.

Según informes, el 27 de marzo de 1991 un funcionario gubernamental declaró que las personas sentenciadas a muerte deben ser informadas al menos tres días antes de la fecha para la que está prevista la ejecución. Según los informes, el mismo funcionario dijo que "de acuerdo con la ley, debemos invitar a la familia".

El 4 de aril de 1991, los abogados de Kamjai Khong Tavorn declararon a unos periodistas que sólo habían participado en la apelación al Tribunal Superior. Afirmaron que no habían sido informados de la apelación de Kamjai Khong Tavorn ante el Tribunal Supremo, ni de la petición de clemencia presidencial por parte de su cliente. Los abogados dijeron que habían sabido de la negativa del Presidente a conceder clemencia a través de informes de prensa.

Los abogados declararon también que el acusado no había tenido acceso a un intérprete cualificado cuando su caso fue visto por primera vez por el tribunal del distrito. Según los abogados, Kamjai Khong Thavorn había recibido sólo educación elemental y no sabía hablar indonesio.

Parece ser que Kamjai Khong Thavorn no ha recibido visitas ni cartas de su familia desde que fue encarcelado en 1987, a pesar de que, según informes, tiene esposa y un hijo en Tailandia.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Fax, télex, cartas urgentes, cartas por vía aérea:

Se ruega incluyan uno o más de los puntos siguientes en sus llamamientos:

- expresando preocupación porque Kamjai Khong Thavorn continúa en peligro inminente de ejecución;
- expresando preocupación porque, aunque la denegación de la apelación presidencial ha sido anunciada en la prensa, se cree que Kamjai Thavorn no ha sido informado de que se están llevando a cabo por preparativos de su ejecución;
- expresando preocupación porque los abogados encargados del caso probablemente no han recibido una información completa sobre los progresos de las apelaciones, y porque, a causa de ésto, a Kamjai Khong Thavorn puede habersele negado el derecho a una apelación completa y adecuada;
- declarando que sus preocupaciones se ven incrementadas por los informes según los cuales el juicio original fue probablemente injusto, puesto que, según parece, fue llevado a cabo en un idioma que el acusado no entendía;
- señalando con preocupación que Kamjai Khong Thavorn no ha podido, al parecer, tomar contacto con sus familiares y que, a consecuencia de ésto, su acceso a la información sobre el proceso de los llamamientos probablemente ha sido restringido;

.../...

-declarando su oposición a la pena de muerte por considerar que constituye una violación del derecho a la vida y del derecho de toda persona a no ser sometida a tratos o castigos crueles, inhumanos o degradantes;

-expresando esperanza en que su ejecución no se llevará a cabo y en que no habrá más ejecuciones en Indonesia.

LLAMAMIENTOS A:

Por favor, asegúrense de que los participantes sólo envían UN llamamiento a UNO de los siguientes periódicos y revistas de Indonesia:

Kompas  
PO Box 605  
Jakarta 10270  
Indonesia  
Télex: 46327; 49520  
Fax: + 62 21 548 6085

Jakarta Post  
PO Box 85  
Jakarta 11001  
Indonesia  
Fax: + 62 21 549 2685

Tempo  
Jl H. R. Rasuna Said Kav. C-17  
Kuningan  
Jakarta 12940  
Télex: 62797 IA  
Fax: + 62 21 520 0148

Suara Pembaharuan  
Fax: + 62 21 809 1652

y a la representación diplomática de Indonesia en el país del remitente.

**SE RUEGA ENVIEN LOS LLAMAMIENTOS LO ANTES POSIBLE.**